

**The Municipal Officer Election will be held in the
City of Rio Rancho on March 3, 2020**

**La Elección de Oficial Municipal está llamada a celebrarse en la
ciudad de Río Rancho el 3 de marzo de 2020**

The Municipal Officer Election shall be held to elect municipal officers for the following offices:
City of Rio Rancho – Four Councilors

District 1-One Councilor	FOUR-YEAR TERM
District 2-One Councilor	TO FILL UNEXPIRED TWO-YEAR TERM
District 4-One Councilor	FOUR-YEAR TERM
District 6-One Councilor	FOUR-YEAR TERM

Se llevará a cabo una Elección de Oficial Municipal para elegir a los oficiales municipales para los siguientes cargos:

Ciudad de Rio Rancho – Cuatro Consejeros

Distrito 1- Un Consejero	PERIODO DE CUATRO AÑOS
Distrito 2- Un Consejero	PERIODO DE DOS AÑOS
Distrito 4- Un Consejero	PERIODO DE CUATRO AÑOS
Distrito 6- Un Consejero	PERIODO DE CUATRO AÑOS

Declaration of Candidacy for the Municipal Officer Election shall be filed between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. on Tuesday, January 7, 2020.

La Declaración de Candidatura para la elección de funcionarios municipales se presentarán entre las 9:00 a.m. and 5:00 p.m. el martes, 7 de enero de 2020.

Declaration of Intent to be a Write-in Candidate for the Municipal Officer Election shall be filed between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. on Tuesday, January 14, 2020.

La Declaración de Candidatura para candidatos por escrito para la elección de funcionarios municipales se presentarán entre las 9:00 a.m. and 5:00 p.m. el martes 14 de enero de 2020.

The Municipal Officer Election shall be held on March 3, 2020. Polls will open at 7:00 A.M. and close at 7:00 P.M. The following sites are designated as polls for the conduct of the Municipal Officer Election:

- Cabezon Community Center, 2307 Cabezon Blvd SE, 87124
- Star Heights Community Center, 800 Polaris Blvd SE, 87124
- Rio Rancho City Hall, 3200 Civic Center Circle NE, 87144
- Loma Colorado Library, 755 Loma Colorado Blvd NE, 87124
- Meadowlark Senior Center, 4330 Meadowlark Ln SE, 87124
- Plaza at Enchanted Hills, 3575 NM-528, Suite F-3, 87144

Los siguientes sitios se designan como encuestas para la realización de la elección de Oficial Municipal:

- Centro Comunitario Cabezon, 2307 Cabezon Blvd SE, 87124
- Centro Comunitario Star Heights, 800 Polaris Blvd SE, 87124
- Municipalidad de Rio Rancho, 3200 Civic Center Circle NE, 87144
- Biblioteca Loma Colorado, 755 Loma Colorado Blvd NE, 87124
- Centro Mayor Meadowlark, 4330 Meadowlark Ln SE, 87124
- Plaza en Enchanted Hills, 3575 NM-528, Suite F-3, 87144

February 4, 2020 – Absentee ballots will be mailed beginning February 4 through February 28, 2020.

4 de febrero de 2020 - El ausente por votación por correo comienza el 4 febrero y se extenderá hasta el 28 de febrero de 2020.

February 4, 2020 – Early voting in the Office of the City Clerk - Rio Rancho City Hall, 3200 Civic Center Circle NE, 87144. Continues, Monday – Friday, February 28, 2020 8:00 a.m. to 5:00 p.m. * Expanded hours February 15, 22 and 29, 2020 10:00 a.m. to 6:00 p.m.

4 de febrero de 2020 – Votación anticipada en la Oficina del Secretario de la Ciudad - Ayuntamiento de Rio Rancho, 3200 Civic Center Circle NE, 87144. Continúa de lunes a viernes, 28 de febrero de 2020 8:00 a.m. a 5:00 p.m. * Horario ampliado 15, 22 y 29 de febrero, 2020 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

February 15, 2020 – Additional early voting locations open. Continues Tuesday – Saturday, through February 29, 2020 10:00 a.m. to 6:00 p.m.

- Loma Colorado Library, 755 Loma Colorado Blvd NE, 87124
- Meadowlark Senior Center, 4330 Meadowlark Ln SE, 87124
- Plaza at Enchanted Hills, 3575 NM-528, Suite F-3, 87144
-

15 de febrero de 2020 – Se abren lugares adicionales para votar con anticipación. Continúa de martes a sábado, hasta el 29 de febrero de 2020 de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

- Biblioteca Loma Colorado, 755 Loma Colorado Blvd NE, 87124
- Centro Mayor Meadowlark, 4330 Meadowlark Ln SE, 87124
- Plaza en Enchanted Hills, 3575 NM-528, Suite F-3, 87144

Persons desiring to register to vote for the election must do so no later than Tuesday, February 4, 2020.

Las personas que desean registrarse para votar en la Elección de Oficial Municipal deben registrarse en el Secretario del Condado a más tardar el martes 4 de febrero de 2020.

Individuals may also register to vote at any of the early voting locations through February 29, 2020.

Durante el plazo de votación anticipada, las personas que desear registrarse para votar lo pueden hacer en los lugares de votación anticipada hasta el 29 de febrero de 2020.

The City of Rio Rancho shall conduct a top-two runoff election following the Municipal Officer Election, Should one be necessary. If a top-two runoff election is necessary, it will held on April 7, 2020.

la ciudad de Rio Rancho llevará a cabo una elección de desempate después de la Elección de Oficial Municipal; si es necesario, se llevara a cabo el 7 de abril de 2020.